

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 58 (1971)
Heft: 2: Altersheime - Schwimmbäder

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

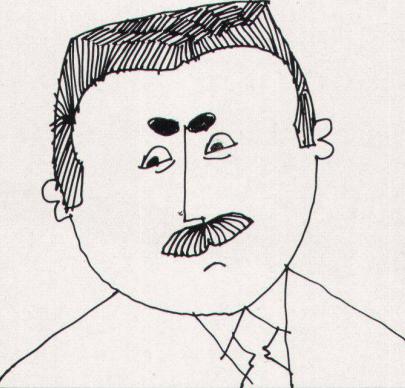
Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

...ein weitblickender Architekt



...ein dynamischer Generalunternehmer



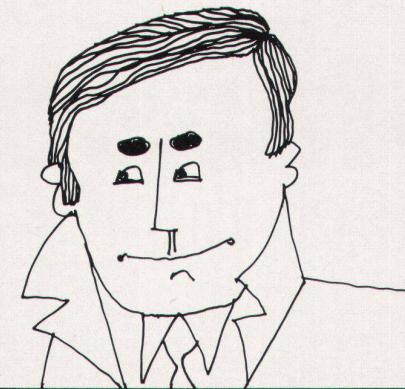
...ein moderner Geschäftsmann



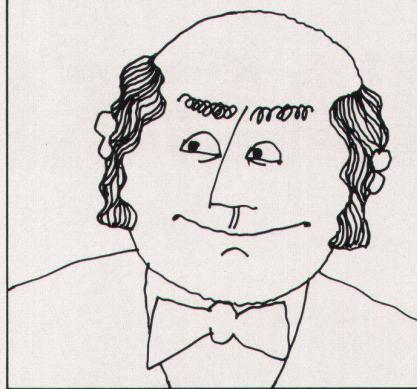
...ein Stadtrat von Format



...ein cleverer Manager



...ein initiativer Kurort-Direktor



Diese Herren suchten ein rationelles Parksystem. Wir boten ihnen drei.

Die Ausgangslage war klar: Parkplatznot! Gesucht wurde eine Zukunftslösung, die mit der fortschreitenden Motorisierung das Parkierungsproblem entscheidend reduziert. Jeder dieser Herren wusste: Das Bedürfnis nach nicht zu weit abgelegenen Parkflächen wird mehr denn je vorhanden sein. Die Aufgabe war, eine optimale Lösung zu finden, die a) eine gute Ausnützung der bestehenden Flächen berücksichtigt,

b) rationell und c) preisgünstig sein sollte. Dass das Projekt rasch fertiggestellt sein sollte, verstand sich von selbst. Bei Stienen + Tröhler AG standen **drei** Systeme zur Auswahl, die diese Faktoren berücksichtigten:

1. Webesta-Parking

Rasch beziehbare, preisgünstige Rampenparkhäuser aus vorfabrizierten Beton-elementen. Eine durchdachte Konstruk-

tion, die es erlaubt, oberirdisch offene und geschlossene wie auch unterirdische Parkhäuser zu bauen. Mindestgrösse ca. 32x34 m für 36 Autos/Etage.

2. Vario-Autoparker

Das System der beweglichen Paletten für die optimale Ausnützung der Auto-einstellhallen. Bis 60% mehr Parkplätze! Rationellere Ausnützung bewirkt eine Verbesserung der Rendite.

3. Autosafe

Das vollautomatische Parkhaus der Zukunft – ermöglicht die Ausnützung kleinster Grundstücke. Z. B. nur 45 m² für 20 Parkplätze.

Drei Parksysteme – drei mögliche Lösungen. **Eine ist sicher auch für Sie geeignet.**



STIENEN+TRÖHLER AG – BERN



Autoparksysteme, Monbijoustrasse 27,
3001 Bern/Schweiz, Tel. 031/25 43 56

Coupon

w 2/71

Ich möchte gerne mehr über Ihre Parksysteme wissen und wünsche:

- ausführliche Dokumentation
 - unverbindlichen Besuch
- (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Name: _____

Adresse: _____

Bitte ausschneiden und einsenden an

Stienen + Tröhler AG
Monbijoustr. 27, 3001 Bern/Schweiz



Dann kennen Sie die
TASKI-Maschinen
 noch nicht...

Mit der maschinellen TASKI-Reinigung senken Sie die Reinigungskosten auf einen Schlag ganz enorm. Denn heute machen die Arbeitslöhne vielleicht 90% der Kosten aus! Und hier sparen Sie, wenn Sie auf zeitgemäße rationelle Reinigung umstellen.

Erprobte Reinigungsmaschinen, wirksame Produkte und verschiedene Hilfsgeräte bilden zusammen das TASKI-System für eine rationelle, kostensparende Reinigung. Alles ist so aufeinander abgestimmt, dass ein optimales Resultat erzielt werden kann.

Billiger, schneller, müheloser mit TASKI-Reinigungsmaschinen

Spezialmaschinen TASKI S



für das allerneueste Verfahren, die Reinigung nach der «Spray-Methode»:
 ● reinigen
 ● wachsen
 ● blochen
 alles in einem Arbeitsgang

TASKI-Universalmaschinen



- mit Zubehör für:
- fegen
 - wachsen
 - blochen
 - glänzen
 - shampooieren
 - schleifen
 - spänen
 - sprayen

Unsere Beratung ist kostenlos. Wir lösen Ihre Reinigungsprobleme auf wirtschaftlichste Weise.

TASKI

A. Sutter AG
9542 Münchwilen
Telefon 073/607 04

Kilcher



Flachdächer und freie Dachformen:
Kilcher - Dachbeläge
Rissfreie Bauten:
Kilcher - Deformations- und Gleitlager

In- und ausländische Patente

F. KILCHER Bauisolation AG 4565 Recherswil

Verlangen Sie bitte Dokumentationen. Tel. 065 / 4 56 45



Modell 3210
gesetzlich geschützt

Entwurf
Robert Haussmann
SWB

Stühle und Tische
für Altersheime, Spitäler,
Hotels und Restaurants,
Schulhäuser, Mehrzweck-
bauten usw.
für den Wohnbedarf

Dietiker + Co. AG
Stuhl- und Tischfabrik
8260 Stein am Rhein
Telephon 054 861 56

Sie können uns nicht in Verlegenheit bringen: Wir haben stets grösste Spiegel am Lager und liefern „postwendend“!

Eingangshalle der Galencia Bern

Architekten, Innenarchitekten, Ladengestalter, Dekorateure, Möbelfabrikanten und Schreiner «arbeiten» immer häufiger mit Spiegeln. Am liebsten mit grossflächigen Spiegeln. Klar, so wird der Effekt am eindrucksvollsten.

Sie erhalten bei uns ab Lager jederzeit folgende Größen und Qualitäten:

4/4-Spiegel	2 mm	180x100 cm
6/4-Spiegel	3 mm	220x150 cm
8/4-Spiegel	4 mm	250x150 cm
Dickglas-Spiegel	5–6 mm	300x150 cm
Kristallspiegel	4,2 mm	252x160 cm
Kristallspiegel	6 mm	306x150 cm

Dank Hochleistungsanlagen besorgen wir Kantenbearbeitungen kurzfristig.

Ja, wir liefern «postwendend» ab Lager. Bitte, nehmen Sie uns beim Wort, wir beweisen es Ihnen gerne!

Spiegel und Glas – am raschesten und vorteilhaftesten von

Haerry & Frey AG
Spiegelfabrik, 5708 Birrwill
Tel. 064 741102, Telex 68309 HFB

SIEGERST

Gegen das Altern der Dachisolierung gibt es ein sicheres Mittel.



Objekt: Neubau Flaschengeschäft/Neubau Gärkeller/Bauherr: Brauerei Haldengut AG, Winterthur
Projekt und Bauleitung: Peter Stutz, dipl. Arch. ETH/SIA, Winterthur/Mitarbeit: Albert Schmid
Für Kühlraumisolierungen wurden in der gleichen Bauetappe 2500 m² Styrofoam® FR durch Schneider & Co. AG verlegt.

Roofmate. Es hat sich tausendfach bewährt.

Viele tausend Dächer mit einer Gesamtfläche von über 10 Millionen m² wurden bis heute in Europa mit Roofmate® FR isoliert. Es gibt gute Gründe für diesen Erfolg.

Roofmate nimmt praktisch kein Wasser auf.

Roofmate hat einen besonders hohen, dauerhaften Isolierwert ($\lambda=0,026 \text{ kcal/mh}^{\circ}\text{C}$) – und behält ihn auf Jahrzehnte hinaus!

Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfrei und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate ist leicht. Es lässt sich sauber, schnell und staubfrei verlegen.

Verlangen Sie weitere Informationen über Roofmate FR mit dem Coupon. Das Porto kostet Sie weniger

als eine unzweckmässige Dachisolierung.

Für persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Techniker gerne zur Verfügung.

Verkaufsstellen für die Schweiz:

scheideggco

Sika Service

Schneider + Co. AG
Scheideggstrasse 2
8401 Winterthur
Tel. 052 89 21 21

Sika Service
Tüffenvies 16–22
8048 Zürich
Tel. 051 62 40 40

An: Dow Chemical Europe S.A.
Verkaufsbüro Schweiz
Lavaterstrasse 93, 8027 Zürich

Ich wünsche:
 Dokumentation «Roofmate»
 Techn. Beratung
 Devis-Unterlagen

R-W-3

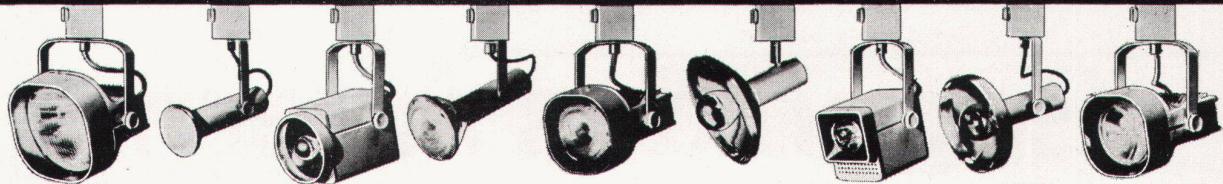
Name: _____

Firma: _____

Adresse: _____

* Warenzeichen –
The Dow Chemical Company





ERCO Lichtsystem



Neuenschwander + Co.
8048 Zürich

Badenerstrasse 808 Telefon 051/62 07 04

Das ERCO-Lichtsystem
ist ein Universal-Programm von Lichtschienen, Strahlern und Deckeneinbau-Leuchten.

Das ERCO-Lichtsystem
löst optimal und lichttechnisch richtig zahlreiche Beleuchtungsprobleme.

Das ERCO-Lichtsystem
gibt Architekten die Möglichkeit, mit Licht zu gestalten.

Coupon 2

Bitte senden Sie uns den Katalog

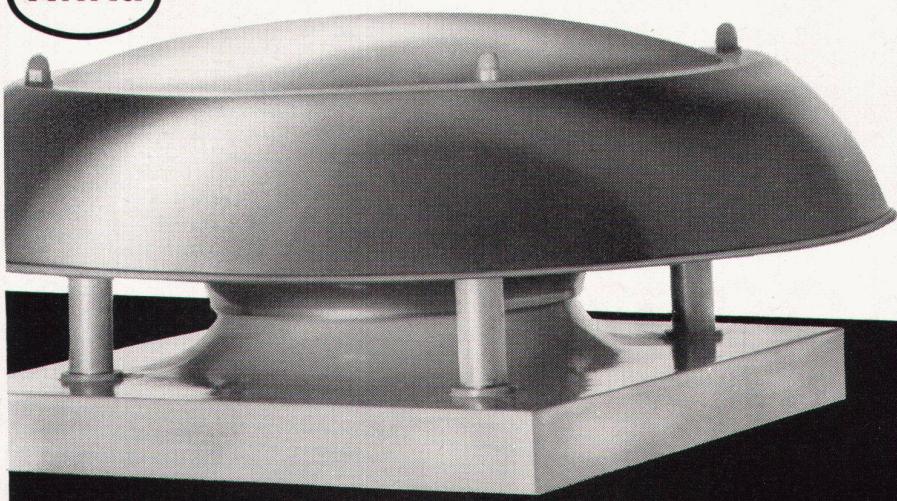
Name Adresse

NEU! AWAG Radial-Drucklüfter, Gesamthöhe nur 175 mm

45/70

Erste Schweizer Dachventilatoren

AWAG



- * Ausgereifte, stabile Konstruktion, kompakte, **niedrigste**, wettersichere Bauart.
- * Hohe Luftleistung, einwandfreier Dauerbetrieb durch wartungsfreie Kugellager.
- * Stufenlose Regulierbarkeit des vollkommen gekapselten Motors.
- * Geräuscharmer, ruhiger Lauf dank 8-facher elastischer Motor-Aufhängung.
- * Maximaler Schutz der Motor- und Anschlussenteile durch aerodynamische Abdeckhaube. Korrosionsfestes Material.
- * Sehr ansprechende Form, einfache Montage, äußerst günstiger Preis.

Verlangen Sie technische Details der DVS-Typen durch:



A. Widmer AG.

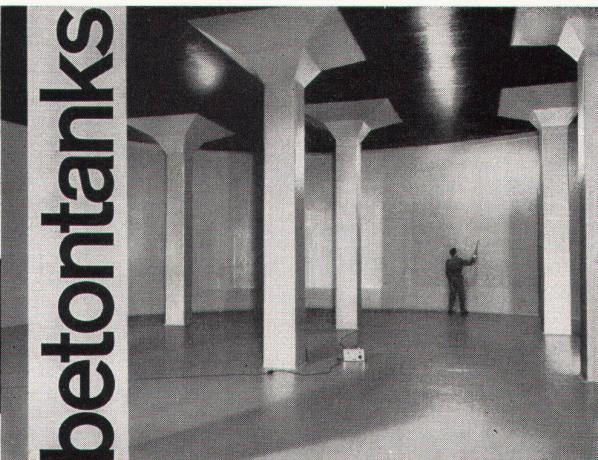
8036 Zürich Sihlfeldstr. 10

Tel. (051) 33 99 32 - 34

Tonwerk Döttingen
Inhalt 1 Million Liter



betontanks



für Heiz- und Dieselöl

Spezialauskleidung mit elastischer Dauerbeschichtung

Die **Doppelmantel-Kunstharzauskleidung «System Schneider»** mit Überwachung des Hohlraumes mittels Leckanzeiger erfüllt die neuen Vorschriften des Eidg. Amtes für Gewässerschutz. Ausführung bei Neuanlagen und als Sanierung alter Tanks, die den heutigen Vorschriften nicht mehr genügen.

tankbau

otto schneider zürich

8057 zürich frohburgstr. 188 tel. 051 26 35 05

Gezieltes Fugendichten mit Paltex Kitten



Die Wahl des richtigen Fugenkittes ist entscheidend für dauerhafte Fugendichtung. Dabei können die Anforderungen, je nach Bauwerk oder Bauteilen, ausserordentlich verschieden sein. In jedem Fall aber heisst es ein Fugenmaterial wählen, das seine Aufgabe auf die Dauer erfüllt. Ein Fugenmaterial, das alterungsbeständig, haftfest und (je nach Beanspruchung) plastisch, elastisch oder beides ist.

Unter dem Namen PALTOX führen wir eine weite Palette von Fugenkittens in Ein- und Zweikomponenten, vom Bitumenkitt bis zum hochelastischen Kitt auf Thiokolbasis. Ihr gemeinsames Merkmal: rationelle Verarbeitung.

MEYNADIER + CIE AG
Zürich, Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur

Paltex Kitte



Unsere detaillierte Kitt-Übersichtstabelle, die wir Ihnen gerne zusenden, veranschaulicht besonders übersichtlich, welche Eigenschaften Paltex Kittes besitzen und wie sie gezielt einzusetzen sind.

Einsenden an Meynadier + Cie AG, Postfach, 8023 Zürich
Ich bitte um Ihre Anwendungstabelle über Paltex Kitte.

Name: _____

Adresse/PLZ: _____

W

C

Das vollständige Programm für rationelle Reinigung

The collage consists of 11 numbered images:

- Image 1:** Four different floor cleaning heads (suction, scrubbing, etc.) mounted on flexible stems.
- Image 2:** A collection of five large cylindrical cleaning products labeled "wetrok wax", "wetrok standol", "wetrok dithol", "wetrok oil-seal", and "wetrok eff-clear".
- Image 3:** A man operating a large industrial floor cleaning machine.
- Image 4:** A man operating a large white motor-wash machine on a paved surface.
- Image 5:** A man operating a smaller motor-wash machine on a paved surface.
- Image 6:** A woman using a carpet cleaning machine on a carpeted floor.
- Image 7:** A woman using a mop on a polished floor.
- Image 8:** A row of five different sizes of cylindrical cleaning machines.
- Image 9:** Two women standing behind two large mobile cleaning carts.
- Image 10:** A man operating a large transport cart with a vacuum cleaner unit attached.
- Image 11:** A woman using a long-handled mop on a polished floor.

servo
wetrok

Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich, Eggbühlstrasse 28, Tel. 051 - 50 30 30

Ausführliche Prospekte über die einzelnen Produkte
senden wir Ihnen gerne auf Anfrage.

1 Bodenreinigungsmaschinen
Zum Blochen, Sprayreinigen, Fegen,
Einwachsen, Spänen, Shampooieren.

2 Chemotechnische Produkte
Zum Reinigen, Versiegeln, Schützen
und Pflegen der Böden.

3 Kombinationsmaschinen
Zum Fegen und Absaugen in einem
einzigem Arbeitsgang.

4 Abfallsauger
Zum maschinellen Aufnehmen von
lose liegendem Schmutz.

5 Motor-Wischmaschine
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten
Böden und anderen harten Flächen.

6 Teppichreinigungsmaschine
Zum rationellen Trockenreinigen von
Teppichen aller Art.

7 Wap mit Fahreimer und Presse
Zum Aufwaschen von grösseren und
kleineren Flächen.

8 Staub- und Wassersauger
Für alle Staubsaugarbeiten und zum
Aufnehmen von Feglaugen.

9 Transportgeräte
Zum rationellen Leeren von Papierkörben
und zum Transport von Reinigungsgeräten.

10 Handwischmaschine
Zum rationellen Reinigen von asphaltierten
Böden und anderen harten Flächen.

11 Feuchtwischgeräte
Zum rationellen Wischen von glatten
Böden aller Art.

Feuer gelöscht!

Sekunden können entscheidend sein, zwischen «Strohfeuer» und Katastrophe. Verfügen Sie über wirksame Mittel, um einen Brand beim Ausbruch zu bekämpfen? Sind diese Einrichtungen zuverlässig und sofort betriebsbereit?

Die SIFRAG baut vollautomatische Brandschutzanlagen.

SIFRAG

Sprinkleranlagen zum Schutz von Personen, Sachwerten und Produktionsanlagen: in Verkaufslokalen, Bürogebäuden, Hotels, Spitätern, Theatern, Kinos, Versammlungsräumen, Parkgaragen, Industriebetrieben, Lagergebäuden, usw.

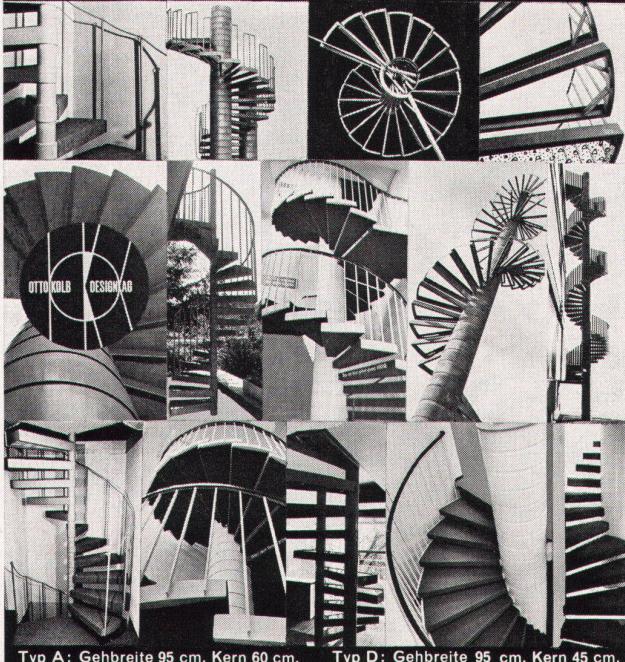
CO 2-Brandschutzanlagen für die Feuerbekämpfung in elektrischen Anlagen, Farbspritzständen, Druckmaschinen, Textilmaschinen, Elektronenrechnern, kleinen Lagerräumen, Labors, usw.

Stationäre SIFRAG-Feuerlöschanlagen:
Ihre stets einsatzbereite Hausfeuerwehr!

SIFRAG
Luft- und Klimatechnik Frei AG
Abteilung Brandschutz
3018 Bern, Bahnhöfleweg 70
Tel. 031 - 56 25 25
Zürich - Basel - Lausanne

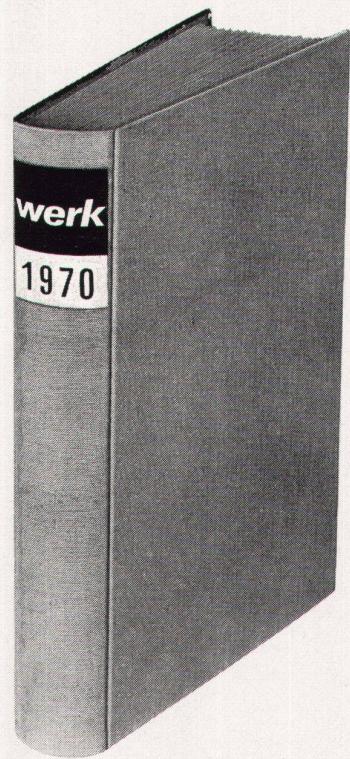
SPINDELNORM EISENTREPPE

SYSTEM KOLB spart PLATZ+KOSTEN, gewinnt RÄUME für SIE
Die Treppe lässt dem Architekten unzählige Planungsfreiheiten, beliebige Beläge; 9 verschiedene Typen. Int. Musterschutz, inl. und ausl. Patente. Variable Tritthöhe und Auftrittbreite zwischen Minimum und Maximum je nach Typ; links oder rechts verwendbar: variabel.



Typ A: Gehbreite 95 cm, Kern 60 cm. Typ D: Gehbreite 95 cm, Kern 45 cm.
Typ B: Gehbreite 115 cm, Kern 60 cm. Typ E: Gehbreite 90 cm, Kern 45 cm.
Typ C: Gehbreite 125 cm, Kern 60 cm. gehende Säule Ø 11 cm.
Typen G: G¹ = Gehbreite 90 cm, G² = 75 cm, G³ = 60 cm, Typ H = 62 cm; durch-

OTTO KOLB DESIGN AG 8306 BRÜTTISELLEN 051/931119



Einbanddecken für werk

in Rohleinen Fr. 10.–
plus Porto

Einbinden der 12 Hefte inkl. Einbanddecke Fr. 35.–
plus Porto

Verlag **werk**
Postfach 210
8401 Winterthur

(Bitte ausschneiden)

Unterzeichneter bestellt:

* **1 Einbanddecke** für werk 1970
in Rohleinen zu Fr. 10.– plus Porto

* **Einbinden** der 12 Hefte werk 1970
inkl. Einbanddecke
zu Fr. 35.– plus Porto

* a) für Architekturteil, Kunstteil und
Chronik

* b) für Architekturteil, Kunstteil,
Chronik und Inserate

Unterschrift

Adresse

* Nichtgewünschtes bitte streichen

1a

photolithos clichés

Schwitter AG

8052 Zürich, Schweiz 4000 Basel 9, Schweiz 1000 Lausanne, Suisse
Thurgauerstrasse 121 Allschwilerstrasse 90 44, Avenue de la Gare
Tel. 051 839955/835165 Telefon 061 388850 Téléphone 021 228675



Die Isolierung

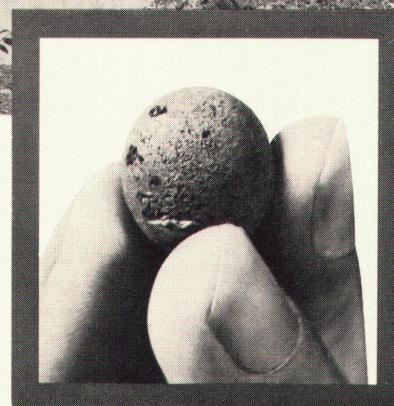
GLASFASERN AG
Verkaufsbüro
Nüsschelstrasse 30
8039 Zürich

Behaglichkeit mit *Leca*[®]



Altersheim in St.Margrethen SG aus *Leca*-Schüttbeton
Planung: H.P. Nüesch, dipl. Architekt BSA/SIA, St.Gallen
(Mitarbeiter: H. Walser, Architekt, St.Gallen)
Statik: Dr. G. Kruck + E. Knopfli, dipl. Ingenieure ETH/SIA, St.Gallen
Bauausführung: Gautschi AG, Bauunternehmung, St.Margrethen SG

57



Alte Leute sind für behagliches Wohnen doppelt dankbar.
Schlechte Zirkulation und geringe körperliche Betätigung schränken ihre
Behaglichkeitsspanne stark ein.
Im Altersheim aus *Leca*-Schüttbeton geniessen die Betagten die Behag-
lichkeit, die sie ersehnen. Das hohe Wärmedämmvermögen des isolierenden
Leichtbetons hält die Raumtemperatur auf einem angenehmen Niveau.
Das Wärmespeichervermögen von *Leca*-Beton wirkt zusätzlich ausgleichend:
nach dem Lüften ist die Raumtemperatur rasch wieder hergestellt.
Man sieht es dem Altersheim nicht an, dass es aus *Leca*-Beton gebaut ist.
Aber man merkt es im Innern. Weil es behaglich ist.

Leca ist geblähter Ton mit hervorragenden materialtechnischen
Eigenschaften.
Leca ist hochisolierend, feuerbeständig und schallhemmend.
Leca ist gründlich erprobt und hat sich als
vielseitiger, wirtschaftlicher Bau- und Isolierstoff bewährt.

AG HUNZIKER+CIE
Baustoff-Fabriken in Olten, Brugg, Zürich, Landquart, Bern und
Pfäffikon SZ